

Eelotsuse küsimused

1. Kas väljendit „kui [...] takistab kohapealse kontrolli läbiviimist” tuleb tõlgendada, lähtudes siseriiklikust õigusest, milles mõistet „võimatus” seostatakse konkreetse isiku tahtliku käitumise või ettevaatamatusega?
2. Kas juhul, kui vastus esimesele küsimusele on eitav, tuleb väljendit „kui [...] takistab kohapealse kontrolli läbiviimist” tõlgendada nii, et see hõlmab peale tahtlike tegude või tahtlikult põhjustatud asjaolude, mis muudavad kohapealse kontrolli läbiviimise võimatuks, ka kõiki muid tegusid või tegevusetust, mida võib pidada põllumajandustootja või tema esindaja ettevaatamatuse tulemuseks, kui selle tõttu ei olnud võimalik kohapealset kontrolli lõpule viia?
3. Kas juhul, kui vastus teisele küsimusele on jaatav, sõltub määruse (EÜ) nr 796/2004 ⁽¹⁾ artikli 23 lõikes 2 ette nähtud karistuse määramine sellest, kas põllumajandustootjat teavitati nõuetekohaselt kontrollist, mille puhul on nõutav tema koostöö?
4. Kas juhul, kui põllumajandusettevõtja omanik ei ela ettevõttes, tuleb selle isiku kindlaksmääramise probleemi, kes teda määruse nr 796/2004 artikli 23 lõike 2 kohaselt esindab, hinnata siseriiklikust või ühenduse/liidu õigusest lähtudes?
5. Kas juhul, kui eelmises küsimuses mainitud probleemi tuleb hinnata, lähtudes ühenduse/liidu õigusest, tuleb määruse nr 796/2004 artikli 23 lõiget 2 tõlgendada nii, et põllumajandustootja esindajaks kohapealse kontrolli ajal tuleb pidada iga teovõimelist täisealist isikut, kes elab ettevõttes ja kellele on usaldatud vähemalt üks osa põllumajandusettevõtte haldamisest?
6. Kas juhul, kui neljandas küsimuses mainitud probleemi tuleb hinnata, lähtudes ühenduse/liidu õigusest ja vastus viiendale küsimusele on eitav, on põllumajandusettevõtja omanik (põllumajandustootja määruse nr 796/2004 artikli 23 lõike 2 tähenduses), kes ei ela ettevõttes, kohustatud nime-tama volitatud esindaja, kes on ettevõttes üldiselt kättesaadav igal hetkel?

⁽¹⁾ Komisjoni 21. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 796/2004, millega kehtestatakse nõukogu määruses (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ette nähtud nõuetele vastavuse, toetuse ümbersuunamise ning ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi rakendamise üksikasjalikud reeglid (ELT L 141, lk 18; ELT eriväljaanne 03/44, lk 243).

Eelotsusetaotlus, mille esitas Upper Tribunal (Ühendkuningriik) 21. detsembril 2009 — Ralph James Bartlett, Natalio Gonzalez Ramos, Jason Michael Taylor versus Secretary of State for Work and Pensions

(Kohtuasi C-537/09)

(2010/C 63/48)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Upper Tribunal

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Ralph James Bartlett, Natalio Gonzalez Ramos, Jason Michael Taylor

Vastustaja: Secretary of State for Work and Pensions

Eelotsuse küsimused

1. a) (Kas ajavahemikul, millal oli kohaldatav nõukogu 14. juuni 1971. aasta määruse (EMÜ) nr 1408/71 ⁽¹⁾ vahetult enne 5. maid 2005 kehtinud redaktsioon, saab 1992. aasta Social Security Contributions and Benefits Acti paragrahvides 71 kuni 76 sätestatud puudega isikute ülalpidamistoetuse mobiilsusega seonduvat toetuse osa käsitleda eraldi puudega isiku ülalpidamistoetusest kui tervikust kas sotsiaalkindlustushüvitisena vastavalt määruse artikli 4 lõikele 1 või mitteosamakselise erihüvitisena vastavalt artikli 4 lõikele 2a või muul viisil?)
 - b) Kui vastus küsimusele (a) on jaatav, siis mis on õige kategooria?
 - c) Kui vastus küsimusele (a) on eitav, siis mis on puudega isiku ülalpidamistoetuse õige kategooria?
 - d) Kui vastus küsimustele (b) või (c) on liigitamine sotsiaalkindlustushüvitiseks, siis kas kõnealune hüvitis on haigushüvitis artikli 4 lõike 1 punkti a tähenduses või invaliidsushüvitis artikli 4 lõike 1 punkti b tähenduses?

- e) Kas vastuseid ülalnimetatud küsimustele mõjutab Euroopa Kohtu otsuse kohtuasjas C-299/05: Euroopa Ühenduste Komisjon vs Euroopa Parlament ja Euroopa Liidu Nõukogu (EKL 2007, lk I-8695) resolutsiooni punktis 2 esitatud ajaline piirang?
2. a) Kas ajavahemikul, mil on kohaldatav nõukogu 14. juuni 1971. aasta määruse (EMÜ) nr 1408/71 pärast 5. maid 2005 kehtinud redaktsioon vastavalt nõukogu 13. aprilli 2005. aasta määrusele (EÜ) nr 647/2005 ⁽²⁾, saab 1992. aasta Social Security Contributions and Benefits Acti paragrahvides 71 kuni 76 sätestatud puudega isikute ülalpidamistoetuse mobiilsusega seonduvat osa käsitleda eraldi puudega isiku ülalpidamistoetusest kui tervikust kas sotsiaalkindlustushüvitisena vastavalt määruse artikli 4 lõikele 1 või mitteosamakselise erihüvitisena vastavalt artikli 4 lõikele 2a või muul viisil?
- b) Kui vastus küsimusele (a) on jaatav, siis mis on õige kategooria?
- c) Kui vastus küsimusele (a) on eitav, siis mis on puudega isiku ülalpidamistoetuse õige kategooria?
- d) Kui vastus küsimustele (b) või (c) on liigitamine sotsiaalkindlustushüvitiseks, siis kas kõnealune hüvitis on haigushüvitis artikli 4 lõike 1 punkti a tähenduses või invaliidsushüvitis artikli 4 lõike 1 punkti b tähenduses?
3. Kui eelnevate küsimustele antud vastuste tulemuseks on see, et mobiilsusega seonduv toetuse osa tuleb õigesti liigitada mitteosamakseliseks erihüvitiseks, siis kas on olemas mõni EÜ õiguse norm või põhimõte, mis on asjakohane vastamaks küsimusele, kas Ühendkuningriigil on õigus tugineda mõnele 1991. aasta Social Security (Disability Living Allowance) Regulations määruse 2 lõike 1 punkti a elu- ja viibimiskoha nõudele?

⁽¹⁾ Nõukogu 14. juuni 1971. aasta määrus (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate ja nende pere liikmete suhtes (EÜT L 149, lk 2; ELT eriväljaanne 05/01, lk 35).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. aprilli 2005. aasta määrus (EÜ) nr 647/2005, millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pere liikmete suhtes ning (EMÜ) nr 574/72, millega on kehtestatud määruse (EMÜ) nr 1408/71 rakendamise kord (ELT L 117, lk 1).

Eelotsusetaotlus, mille esitas Giudice di pace di Varese (Itaalia) 17. detsembril 2009 — Siddiquee Mohammed Mohiuddin versus Azienda Sanitaria Locale Provincia di Varese

(Kohtuasi C-541/09)

(2010/C 63/49)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Giudice di pace di Varese

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Siddiquee Mohammed Mohiuddin

Vastustaja: Azienda Sanitaria Locale Provincia di Varese

Eelotsuse küsimused

1. Kas ühenduse määruse 882/04 ⁽¹⁾ artiklite 4 ja 6 sätted nende koosmõjus annavad õigussubjektidele subjektiivse õiguse, et toidu ja joogiga seotud kontrollid võivad nende osas teostada ainult määruses loetletud nõuetele vastavad töötajad, ja kas sellele õigusele saab tugineda kohtus ja samuti liikmesriikide esitatud sanktsiooninõuete vastu?
2. Kui vastus eelmisele küsimusele on eitav, siis kas direktiiv 2000/13/EÜ ⁽²⁾ on toidu ja joogi märgistamist reguleerivate ühenduse õigusnormide kontekstis seotud tervishoiuga?
3. Kas direktiiv 76/768 ⁽³⁾ (muudetud kujul) või muud asjakohased ühenduse õigusaktid on takistuseks sellele, et liikmesriik teeb vahet konkreetse sektori ettevõtjate vastutuse osas, jättes mõne ettevõtja tema tegevusest tulenevalt vastutusest välja?